

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving Public Works and Government
 Services Canada/Réception des soumissions Travaux
 publics et Services gouvernementaux Canada
 Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
 Calgary
 Alberta
 T2P 3M3

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
 otherwise indicated, all other terms and conditions of
 the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
 indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
 les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
 fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
 Canada/Travaux publics et Services
 gouvernementaux Canada
 Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
 Calgary
 Alberta
 T2P 3M3

Title - Sujet Miscellaneous Groceries		
Solicitation No. - N° de l'invitation W2585-130523/A		Date 2013-10-25
Client Reference No. - N° de référence du client DND		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier CAL-3-36009 (127)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-127-6142		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-10-17
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-14		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ray, Jane		Buyer Id - Id de l'acheteur cal127
Telephone No. - N° de téléphone (403) 292-5318 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présent modification 001 vise à apporter l'information suivante dans l'invitation W2585-130523/A :

La date des pages pertinentes de la liste de prix publiés actuelle ou du catalogue a été modifié au mercredi le 6 novembre, 2013.

1. Sous la page 6 de 18, Section IV, Renseignements supplémentaires - Liste de prix

EFFACER: en entier.

REEMPLACER AVEC:

Section IV: Renseignements supplémentaires - Liste de prix

Les offrants doivent présenter le liste de prix **du 6 novembre, 2013.**

2. Sous la page 8 de 18, Article 1.2 Évaluation financière, Sous-article 1.2.4

EFFACER: en entier.

REPLACE AVEC:

1.2.4 Les offrants doivent inclure les pages pertinentes de la liste de prix publiés actuelle ou du catalogue qui sera utilisé aux fins d'évaluation et doivent souligner clairement où se trouvent les articles dans la liste ou le catalogue avec une date de **6 novembre, 2013.**

3. Sous la page 17 de 18, Annex B, Base de Paiement, deuxième paragraphe seulement

EFFACER: en entier.

REPLACE AVEC:

Les offrants doivent fournir leur catalogue des coûts actuels ou leur liste de prix publiés daté du 6 novembre 2013.

4. Toutes autres références à des prix publiés actuelle ou du catalogue dans les documents de travail Excel doit être changé du 16 octobre 2013, au 6 novembre, 2013.